



### ALLGEMEINE HINWEISE

Der Schulträger ist der "Deutsche Schulverein Madrid" (gegr. 1896), der die Einrichtung und Unterhaltung einer Deutschen Schule, sowie die Förderung der Kenntnisse der Deutschen Sprache und der kulturellen Beziehungen zwischen Deutschland und Spanien zum Ziel hat.

<u>Schülerzahl:</u>	ca. 1500 Schüler (Kindergarten, Grundschule, Oberschule)
<u>Schuljahr:</u>	1. September bis 31. August
<u>Ferientermine:</u>	Sommerferien : Anfang Juli bis Anfang September Semana Blanca (Erste Februarwoche) Oster- und Weihnachtsferien: ca. 14 Tage

<u>Unterrichtszeiten (Montag bis Freitag):</u>	<u>Zusatzangebot:</u>
Kindergarten : 8.00 bis 14.00 Uhr,	Nachmittagsbetreuung bis 17.00 Uhr
Grundschule : 8.15 bis 13.35 Uhr,	Hausaufgabenbetreuung u. Arbeitsgemeinschaften bis 16.30 Uhr
Klassen 5 – 12: 8.15 bis 13.35 bzw. 14.20 Uhr,	Hausaufgabenbetreuung und AGs bis Kl. 7: bis 16.30 Uhr
ab Jgst. 9 auch nachmittags	Arbeitsgemeinschaften (AGs) bis Jgst. 12: bis 18.30 Uhr

Die Deutsche Schule Madrid (DSM) ist eine von der Ständigen Konferenz der Kultusminister der Länder (KMK) in der Bundesrepublik Deutschland anerkannte und geförderte Auslandsschule, die vom Kindergarten bis zum Abschluss der Hauptschule, der Realschule oder zum Abitur führt. Die Zeugnisse aller Abschlüsse werden von der Konferenz der Kultusminister anerkannt. Die DSM ist eine bilinguale Begegnungsschule und gemäß spanischem Gesetz (REAL DECRETO 806/1993 vom 28.5./O.M. vom 11.10.1995) berechtigt, spanischen, deutschen und sonstigen ausländischen Schülern in Spanien Unterricht nach deutschem Lehrplan zu erteilen. Die Unterrichtsstufen entsprechen dem spanischen Unterrichtssystem und werden vom spanischen Kultusministerium anerkannt. Der DSM wurde das Gütesiegel „Excellente Deutsche Auslandsschule“ verliehen.

Neue Schüler können aufgenommen werden, wenn sie unabhängig von ihrer Staatsangehörigkeit die **spezifischen Aufnahmebedingungen erfüllen und Plätze vorhanden sind.**

Spanische Schüler ohne Deutschkenntnisse können nach einem einjährigen vorbereitenden Sprachkurs in die 5. Jahrgangsstufe der Sekundaria eintreten. Diese Schüler des sogenannten SEITENEINSTIEGS (**E-Zweig**) werden zunächst in einer eigenen Klasse geführt, nach 4 Jahren dann in muttersprachlich deutsche Klassen integriert. Alle Klassen sind Koedukationsklassen. Der Besuch der Schule ist schulgeldpflichtig.

**KINDERGARTEN:** Der Kindergarten ist ein zweijähriger Kindergarten für Kinder im Alter von 4 - 6 Jahren. Inhaltlich orientiert er sich am deutschen Kindergarten und bereitet die Kinder auf den muttersprachlich deutschen Schulunterricht vor. Die Kinder spielen und lernen in 8 altersgetrennten Gruppen. Zusätzlich zur Sprachvermittlung unterstützt und fördert der Kindergarten das Vorschulkind in seiner Persönlichkeitsentwicklung. Für die Aufnahme müssen die Kinder a) am 31.10. das 4. Lebensjahr vollendet haben, b) die deutsche Sprache gut verstehen. Über die Aufnahme entscheidet die Aufnahmekommission nach internen Kriterien, wobei die allgemeine Reife und die Deutschkenntnisse in jedem Fall ausschlaggebend sind. (Siehe Informationsblatt Kindergarten).

**GRUNDSCHULE:** In die Grundschule werden Kinder mit Deutsch als Muttersprache oder guten Deutschkenntnissen aufgenommen, wenn sie bis zum 1. September 6 Jahre alt und schulfähig sind. Es erfolgt keine automatische Übernahme vom Kindergarten in die Grundschule. Der Unterricht erfolgt in deutscher Sprache und nach innerdeutschen Richtlinien. Daneben ist Spanisch sowie das Fach „Conocimiento del Medio“ (Sachkunde) vom 1. Schuljahr an Pflichtunterricht.

**ORIENTIERUNGSSTUFE :** Das auf die Grundschule folgende 5. Schuljahr wird als Beobachtungsstufe geführt. Am Ende dieser Beobachtungsstufe wird über die Zuweisung in die verschiedenen Schulformen entschieden:

- **HAUPTSCHULE:** Sie endet nach Jahrgangsstufe 9 mit einem von der KMK anerkannten Abschlusszeugnis der Hauptschule. Damit besteht grundsätzlich die Möglichkeit die Schullaufbahn anschließend im spanischen Schulsystem fortzusetzen.

- **REALSCHULE:** Sie endet nach Jahrgangsstufe 10 mit einem von der KMK anerkannten Abschlusszeugnis (Mittlere Reife). Damit besteht grundsätzlich die Möglichkeit die Schullaufbahn anschließend im spanischen Schulsystem fortzusetzen. In den beiden o.g. Schulzweigen wird außer Spanisch ab der Klasse 5 Englisch als Pflicht-fremdsprache unterrichtet. Haupt- bzw. Realschüler können in der Regel nicht in eigenständigen Klassen unterrichtet werden, sondern werden in die Gymnasialklassen integriert. Eine individuelle Förderung der Haupt- und Realschüler ist daher in der Regel nur im Rahmen eines binnendifferenzierten Unterrichts möglich.

Zur Vorbereitung auf die zentral gestellten Abschlussprüfungen werden bei ausreichender Schülerzahl Haupt- und Realschüler in den Fächern Deutsch, Mathematik und Englisch ab Jahrgangsstufe 9 in eigenen Lerngruppen unterrichtet.

- **GYMNASIUM:** Das Gymnasium umfasst die Jahrgangsstufen 6 bis 12, die in der Regel 5-zügig geführt werden. Das Abitur wird nach 12 Schuljahren abgelegt. Ein Eintritt in die Oberstufe ist nur bis zum Beginn der 11. Jahrgangsstufe möglich. Das Reifezeugnis wird in der Bundesrepublik Deutschland und in Spanien anerkannt und berechtigt zum Zugang zu deutschen, spanischen und vielen europäischen Universitäten.

**SPRACHENFOLGE :** Deutsch wird von Klasse 1 an mit 4 bis 8 Wochenstunden unterrichtet. Spanisch wird ab Jahrgangsstufe 1, Englisch ab Jgst. 3, Französisch freiwillig ab Jgst. 7 unterrichtet. Ab Jgst. 8 belegen die Schüler, die nicht bereits Französisch ab Jgst. 7 belegt haben, verpflichtend Latein, Französisch oder einen den naturwissenschaftlichen Schwerpunkt als Pflichtfach. Der Beginn von Französisch ab Jahrgangsstufe 7 ist jedoch abhängig von der Anzahl der teilnehmenden Schüler und verfügbaren Plätzen. Sollte die Sprachenfolge aufgrund der bisherigen Schullaufbahn von dieser Ordnung abweichen, wird eine angemessene Nachholzeit eingeräumt und in bestimmten Fällen eine Sonderregelung bei der KMK beantragt.

Zum Erlernen der **spanischen Sprache** werden in der Regel bis zu 2 Jahre Nachholzeit gegeben. Erst nach diesem Zeitraum werden die Schüler in Spanisch und den in spanischer Sprache unterrichteten Fächern benotet. In spanischer Sprache werden unterrichtet: Spanische Sprache und Literatur (alle Klassen), Área Social (Inhalte aus Erdkunde und Geschichte in den Jahrgangsstufen 5 bis 11).

**WEITERER FÄCHERKANON DER SECUNDARIA:** Mathematik, Biologie, Musik, Kunst und Sport, Ethik in Jgst. 5 - 9; Informatik in Jgst. 6 und 7 und wahlweise in Jgst. 9 und 10; Erdkunde (teilweise auch bilingual) und Physik ab Jgst. 7; Geschichte ab Jgst. 8; Chemie ab Jgst. 9; Religion/Philosophie ab Jgst. 10.

Ab Jahrgangsstufe 11 werden neben den verpflichtend zu belegenden Fächer zwei bis drei der folgenden Fächer gewählt : Französisch oder Latein; Biologie, Physik oder Chemie, Informatik, Erdkunde.

**ZEUGNISSE** erhalten die Schüler Ende Januar/Anfang Februar und Ende Juni. Die Notenskala bis Jahrgangsstufe 10 reicht von 1 (sehr gut) bis 6 (ungenügend), ab Jahrgangsstufe 11 von 0 bis 15 Punkten.

**ANERKENNUNG:** Auskunft über die Anerkennung von Schulabschlüssen durch die spanischen Behörden im Hinblick auf einen spanischen Schulabschluss erhalten Sie bei der `Directora Técnica` der Deutschen Schule.

**ANMELDUNG:** Der Antrag zur Aufnahme muss für den Kindergarten zwischen dem 16.01. und 20.01. gestellt werden, für die Klassen 1-12 sollte die Antragsstellung grundsätzlich bis zum 23.03.12 erfolgen.

**LISTEN DER SCHULBÜCHER und PRIVATLEHRER:** Die Unterlagen sind im Sekretariat erhältlich.

**SCHULBUS:** Eine Liste der privaten Schulbusse ist im Sekretariat erhältlich.

Öffentliche Verkehrsmittel: Autobus Linien 7, 16, 29, 43, 51, 52, 120 und Metro Linie 9, Concha Espina.

**SCHULGEBÄUDE UND AUSSTATTUNG:** Das im Norden Madrids liegende Gebäude wurde im Jahre 1961 bezogen und im Jahre 1993 erweitert. Die Ausstattung umfasst u.a.:

- |                |                    |                |
|----------------|--------------------|----------------|
| - 1 Sportplatz | - 3 Biologieräume  | - 3 Kunsträume |
| - 3 Turnhallen | - 2 Chemiesäle     | - 3 Musiksäle  |
| - 1 Aula       | - 1 Medienraum     | - 1 Bibliothek |
| - 2 Physiksäle | - 2 Informatiksäle | - 1 Cafeteria  |

Der Kindergarten befindet sich in der Nähe (Genil 11, 28002 Madrid, Tel. 915 639 788).

Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Internetseite : [www.dsmadrid.org](http://www.dsmadrid.org)